

ANEXO III

**CONDICIONES GENERALES
PARA LOS CONTRATOS DE SUMINISTROS
FINANCIADOS POR EL FONDO EUROPEO DE DESARROLLO (FED)**

ÍNDICE

DISPOSICIONES PRELIMINARES

| | <i>Página</i> |
|---|---------------|
| Artículo 1 — Definiciones | 55 |
| Artículo 2 — Legislación aplicable al contrato y lengua utilizada | 56 |
| Artículo 3 — Orden de prelación de los documentos contractuales | 56 |
| Artículo 4 — Notificaciones y comunicaciones por escrito | 56 |
| Artículo 5 — El supervisor y el representante del supervisor | 56 |
| Artículo 6 — Cesión | 57 |
| Artículo 7 — Subcontratación | 57 |

OBLIGACIONES DE LA AUTORIDAD CONTRATANTE

| | |
|--|----|
| Artículo 8 — Documentos que deben aportarse | 58 |
| Artículo 9 — Asistencia relativa a las normativas nacionales | 58 |

OBLIGACIONES DEL PROVEEDOR

| | |
|--|----|
| Artículo 10 — Obligaciones generales | 58 |
| Artículo 11 — Garantía de ejecución | 59 |
| Artículo 12 — Seguros | 59 |
| Artículo 13 — Programa de ejecución | 60 |
| Artículo 14 — Desglose detallado de precios | 60 |
| Artículo 15 — Planos detallados del proveedor | 60 |
| Artículo 16 — Suficiencia de los precios de licitación | 61 |
| Artículo 17 — Patentes y licencias | 61 |

COMIENZO Y RETRASOS

| | |
|---|----|
| Artículo 18 — Órdenes de comienzo | 61 |
| Artículo 19 — Plazo de ejecución | 61 |
| Artículo 20 — Prórroga del plazo de ejecución | 61 |
| Artículo 21 — Retrasos en la ejecución | 62 |
| Artículo 22 — Variaciones | 62 |
| Artículo 23 — Suspensión | 63 |

MATERIALES Y MANO DE OBRA

| | |
|--|----|
| Artículo 24 — Calidad de los suministros | 64 |
| Artículo 25 — Inspección y pruebas | 64 |
| Artículo 26 — Propiedad de los suministros | 65 |

PAGOS

| | <i>Página</i> |
|--|---------------|
| Artículo 27 — Disposiciones generales | 65 |
| Artículo 28 — Contratos de precios provisionales | 65 |
| Artículo 29 — Anticipos | 65 |
| Artículo 30 — Retenciones | 66 |
| Artículo 31 — Revisión de los precios | 66 |
| Artículo 32 — Pagos provisionales | 67 |
| Artículo 33 — Liquidación final | 67 |
| Artículo 34 — Pagos a terceros | 68 |
| Artículo 35 — Pagos atrasados | 68 |
| Artículo 36 — Pagos en moneda extranjera | 68 |

RECEPCIÓN Y MANTENIMIENTO

| | |
|---|----|
| Artículo 37 — Entrega | 69 |
| Artículo 38 — Operaciones de comprobación | 69 |
| Artículo 39 — Recepción provisional | 70 |
| Artículo 40 — Obligaciones de la garantía | 70 |
| Artículo 41 — Servicio posventa | 71 |
| Artículo 42 — Recepción definitiva | 71 |

INCUMPLIMIENTO Y RESCISIÓN DEL CONTRATO

| | |
|---|----|
| Artículo 43 — Incumplimiento del contrato | 71 |
| Artículo 44 — Rescisión por parte de la autoridad contratante | 72 |
| Artículo 45 — Rescisión por parte del proveedor | 73 |
| Artículo 46 — Fuerza mayor | 73 |
| Artículo 47 — Fallecimiento | 73 |

RESOLUCIÓN DE LITIGIOS

| | |
|--|----|
| Artículo 48 — Resolución de litigios | 74 |
|--|----|

DISPOSICIONES PRELIMINARES

Artículo 1

Definiciones

- 1.1. En el marco de las presentes condiciones generales y en el del contrato serán de aplicación las siguientes definiciones:

CEE: la Comunidad Económica Europea.

Estados ACP: los Estados de África, del Caribe y del Pacífico signatarios del convenio.

Convenio: El convenio correspondiente entre la CEE y los Estados ACP.

Contrato: el acuerdo firmado y celebrado entre las partes relativo a suministros, incluidos todos sus anexos y apéndices, así como todos los documentos incorporados a los mismos.

Proveedor: la parte con la cual la autoridad contratante celebre el contrato.

Autoridad contratante: el Estado o la persona jurídica de Derecho público o privado que celebre el contrato con el proveedor, o en cuyo nombre se celebre el contrato.

Estado de la autoridad contratante: el Estado ACP en cuyo territorio deba ejecutarse el contrato de suministros.

Supervisor: el departamento administrativo, la persona jurídica de Derecho público, o la persona física o jurídica, designada por la autoridad contratante de acuerdo con la legislación del Estado de la autoridad contratante, responsable de la dirección y/o control de la ejecución del contrato de suministros, o en quien la autoridad contratante pueda delegar derechos y/o facultades, con arreglo al contrato.

Representante del supervisor: toda persona física o jurídica, designada como tal con arreglo al contrato por el supervisor y facultada para representar al supervisor en la ejecución de sus funciones y en el ejercicio de las facultades y derechos que se le hayan atribuido. Por consiguiente, cuando las funciones y facultades del supervisor se hayan delegado a su representante, toda referencia que se haga al primero se entenderá hecha al segundo.

Suministros: todos los objetos que el proveedor deba suministrar a la autoridad contratante, incluidos en caso necesario, servicios tales como instalación, prueba, puesta en marcha, asistencia técnica, supervisión, mantenimiento, reparación, formación y cualesquiera otras obligaciones relacionadas con los objetos que deban suministrarse con arreglo al contrato.

Presupuesto detallado: el documento que contenga una relación detallada de los suministros que deban

entregarse con arreglo a un contrato de precio unitario y que indique una cantidad por partida y su correspondiente precio por unidad.

Lista de precios: la relación completa de todos los precios, incluido el desglose del precio global presentado por el proveedor junto a su licitación, modificada en los términos en que sea necesario, y que forme parte del contrato de precio unitario.

Desglose del precio global: la relación detallada de tarifas y precios que refleje el escalonamiento del precio en un contrato a tanto alzado, pero que no forme parte del contrato.

Precio del contrato: la cantidad mencionada en el contrato, que representa la estimación inicial a pagar por la entrega de los suministros o cualquier otra cantidad que aparezca en la liquidación final como cantidad debida al proveedor de acuerdo con el contrato.

Planos detallados: los planos aportados por la autoridad contratante y el supervisor, así como los planos aportados por el proveedor y aprobados por el supervisor para la entrega de suministros.

Comunicaciones: los certificados, notificaciones, órdenes e instrucciones cursados en virtud del contrato.

Escrito: cualquier comunicación por escrito, mecanografiada o impresa, incluida cualquier transmisión por télex, telegrama o telefax.

Período de garantía: el período estipulado en el contrato inmediatamente posterior a la aprobación provisional, durante el cual el proveedor se obliga a cumplir el contrato y a subsanar defectos o averías de acuerdo con las instrucciones del supervisor.

Certificado de recepción definitiva: el (los) certificado(s) que el supervisor expedirá al proveedor al final del período de garantía y donde se declare que el proveedor ha concluido sus obligaciones con arreglo al contrato.

Día: día civil.

Plazos: los plazos del contrato que empezarán a contar a partir del día siguiente al acto o hecho que sirva de punto de partida para tales plazos. Cuando el último día del plazo coincida con un día festivo, el plazo expirará el día laborable siguiente al último día del plazo.

Orden administrativa: toda instrucción u orden que el supervisor remita por escrito al proveedor en relación con la entrega de suministros.

Moneda nacional: la moneda del país de la autoridad contratante.

Moneda extranjera: cualquier moneda que no sea la nacional autorizada en el contrato.

Cantidad provisional: la cantidad que conste en el contrato a efectos del suministro de bienes, materiales, instalaciones o servicios, o para contingencias, y que podrá utilizarse, total o parcialmente, o bien no utilizarse, según indique el supervisor.

Indemnizaciones estipuladas en el contrato: el importe fijado en el contrato que el contratista deberá pagar a la autoridad contratante cuando no haya concluido el contrato o parte del mismo dentro de los plazos con arreglo al contrato o que una de las partes deberá abonar a la otra por cualquier incumplimiento específico indicado en el contrato.

Indemnizaciones generales: el importe, no fijado de antemano en el contrato, que conceda un tribunal arbitral o que acuerden ambas partes, a modo de compensación que una parte habrá de pagar a la otra cuando ésta resulte perjudicada por un incumplimiento del contrato.

Condiciones especiales: las condiciones especiales estipuladas por la autoridad contratante como parte de la convocatoria de licitación, modificadas cuando fuere necesario, e incluidas en el contrato, consistentes en:

- a) las modificaciones de las presentes condiciones generales;
- b) las cláusulas contractuales especiales;
- c) las prescripciones técnicas; y
- d) cualquier otro aspecto relacionado con el contrato.

- 1.2. Los encabezamientos y títulos de las presentes condiciones generales no serán considerados como parte de las mismas o tenidos en cuenta al interpretar el contrato.
- 1.3. Cuando el contexto lo permita, se considerará que los términos en plural incluyen singular y viceversa y que los términos en masculino incluyen femenino y viceversa.
- 1.4. Los términos que hagan referencia a personas o partes incluyen a empresas o compañías o a cualquier organización con capacidad jurídica.

Artículo 2

Legislación aplicable al contrato y lengua utilizada

- 2.1. La legislación aplicable al contrato será la del Estado de la autoridad contratante, salvo disposición en contrario en las condiciones especiales.
- 2.2. En todas las cuestiones no cubiertas por las presentes condiciones generales será de aplicación la legislación aplicable al contrato.

- 2.3. La lengua del contrato y de todas las comunicaciones entre el proveedor, la autoridad contratante y el supervisor o sus representantes será la que se estipule en las condiciones especiales.

Artículo 3

Orden de prelación de los documentos contractuales

Salvo cuando el contrato estipule otra cosa, el orden de prelación de los documentos contractuales será el que se indique en las condiciones especiales.

Artículo 4

Notificaciones y comunicaciones por escrito.

- 4.1. Salvo cuando las condiciones especiales estipulen otra cosa, las comunicaciones por escrito entre la autoridad contratante y/o el supervisor, por una parte, y el proveedor, por otra, se enviarán por correo, telegrama, télex o telefax, o en propia mano, a la dirección designada a tal efecto por las partes.
- 4.2. Si el remitente deseara un acuse de recibo, lo indicará así en la comunicación y reclamará dicho acuse siempre que haya un plazo para la recepción de la comunicación. En cualquier caso, el remitente tomará todas las medidas necesarias para garantizar el recibo de la comunicación.
- 4.3. Cuando el contrato prevea una notificación, un acuerdo, una aprobación, un certificado o una decisión, salvo disposición en contra, dichas notificaciones, certificados o decisiones se efectuarán por escrito y las palabras «notificar», «certificar», «aprobar» o «decidir», se interpretarán en dicho sentido. Dicho acuerdo, aprobación, certificado o decisión no se suspenderán ni retrasarán más allá de lo razonable.

Artículo 5

El supervisor y el representante del supervisor

- 5.1. El supervisor ejecutará las tareas estipuladas en el contrato. Salvo si el contrato lo establece, el supervisor no tendrá la autoridad de liberar al proveedor de sus responsabilidades contractuales.
- 5.2. El supervisor podrá de vez en cuando, aun conservando la responsabilidad final, delegar en su representante la ejecución de cualquiera de los deberes o facultades que habitualmente desempeñe él mismo; podrá revocar dicha delegación o sustituir al representante en cualquier momento. Dicha delegación, revo-

cación, sustitución o renovación se efectuará por escrito y surtirá efecto sólo cuando se haya entregado copia de la misma al proveedor.

5.3. Cualquier comunicación del representante del supervisor al proveedor conforme a la delegación de poderes surtirá los mismos efectos que si la hubiera hecho el propio supervisor; no obstante:

a) el hecho de que el representante del supervisor no haya desaprobado cualquier suministro no afectará a la autoridad del supervisor para desaprobado dichos suministros e impartir las instrucciones necesarias para rectificarlos;

b) el supervisor tendrá la facultad de invalidar o modificar el contenido de la comunicación.

5.4. Las instrucciones y/u órdenes procedentes del supervisor se harán por medio de órdenes administrativas. Cuando así se requiera, dichas órdenes llevarán fecha y número y se harán constar en un registro y si es preciso, se entregarán en mano las copias de las mismas al representante del proveedor.

Artículo 6

Cesión

6.1. La cesión sólo será válida cuando revista la forma de un acuerdo escrito por el que el proveedor transfiera su contrato o su parte correspondiente a un tercero.

6.2. El proveedor no podrá ceder el contrato en todo o en parte ni cualquier beneficio o interés que se derive del mismo, sin acuerdo previo por escrito por parte de la autoridad contratante, excepto en los casos siguientes:

a) que se constituya un privilegio en favor de las entidades bancarias del proveedor respecto de cualquier importe adeudado o que deba pagarse ulteriormente un virtud del contrato; o

b) que se ceda a los aseguradores del proveedor, en los casos en que los aseguradores hayan liberado al proveedor de pérdidas o de responsabilidad, el derecho del mismo a obtener compensación de cualquier tercero responsable.

6.3. A efectos del apartado 2 del artículo 6, el que la autoridad contratante apruebe una cesión no significará que el proveedor queda exento de sus obligaciones por lo que se refiere a la parte del contrato que ya se ha cumplido o por lo que se refiere a la parte que no se ha cedido.

6.4.. Si el proveedor hubiere cedido su contrato sin autorización, la autoridad contratante podrá, sin dar aviso formal, aplicar por derecho las sanciones previstas en los artículos 43 y 44 en concepto de infracción de contrato.

6.5. Los beneficiarios de la cesión deberán cumplir los criterios aplicables para la adjudicación del contrato.

Artículo 7

Subcontratación

7.1. La subcontratación únicamente será válida cuando revista la forma de un acuerdo escrito por el que el consultor confíe a un tercero la ejecución de parte de su contrato.

7.2. El proveedor no recurrirá a la subcontratación para prestar parte de los servicios sin acuerdo previo por escrito por parte de la autoridad contratante. Los elementos del contrato que se deseen subcontratar así como la identidad del subcontratista se notificarán a la autoridad contratante. Esta última podrá, ateniéndose a las disposiciones del apartado 3 del artículo 4 y en un plazo de 30 días a partir del recibo de la notificación, informar al proveedor de su decisión, y en caso de denegar su autorización, indicará los motivos.

7.3. Al seleccionarse los subcontratistas el proveedor dará preferencia a las personas físicas, compañías o empresas del Estado de la autoridad contratante que puedan proveer de una forma equivalente los suministros requeridos.

7.4. Los subcontratistas deberán cumplir los criterios de admisibilidad aplicables para la adjudicación del contrato.

7.5. La autoridad contratante no tendrá ningún vínculo contractual con los subcontratistas.

7.6. El proveedor será responsable de todo acto, omisión y negligencia de sus subcontratistas y agentes o empleados, como si hubiesen sido actos omisiones o negligencias del proveedor, sus agentes o empleados. El que la autoridad contratante apruebe la subcontratación de una parte cualquiera del contrato no significará que el proveedor queda exento de cualquiera de sus obligaciones con arreglo al contrato.

7.7. Si un subcontratista contrajese con el proveedor, con respecto a los suministros aportados por él mismo, cualquier obligación duradera que abarque un período superior al del período de garantía con arreglo al contrato, el proveedor en cualquier momento a partir de la expiración de dicho período, transferirá inmediatamente a la autoridad contratante, a petición y expensas de ésta, el beneficio de dicha obligación durante el plazo en que la misma esté en vigor.

7.8. Si el proveedor celebra un subcontrato sin acuerdo previo, la autoridad contratante podrá, sin aviso formal, aplicar de oficio las sanciones por incumplimiento de contrato establecidas en los artículos 43 y 44.

**OBLIGACIONES DE LA AUTORIDAD
CONTRATANTE***Artículo 8***Documentos que deben aportarse**

- 8.1. Dentro de los 30 días a partir del depósito de la garantía de ejecución establecida en el artículo 11, el supervisor proporcionará al proveedor, sin cargo alguno, una copia de los planos detallados para la ejecución del contrato, así como dos copias de las especificaciones y otros documentos del contrato. El proveedor podrá adquirir otras copias de dichos planos, especificaciones y otros documentos siempre que estén disponibles. Al otorgarse el certificado de garantía o en el momento de la aceptación final, el proveedor devolverá al supervisor todos los planos, especificaciones y otros documentos del contrato.
- 8.2. A menos que sea necesario a los fines del contrato, el proveedor no utilizará ni comunicará a un tercero, sin el consentimiento del supervisor, los planos, especificaciones y otros documentos aportados por la autoridad contratante.
- 8.3. El supervisor estará facultado para enviar al proveedor órdenes administrativas que incluyan tales cosas, así como planos e instrucciones complementarios que sean precisos para la cabal y adecuada ejecución del contrato y reparación de todo defecto de la misma.

*Artículo 9***Asistencia relativa a las normativas nacionales**

- 9.1. El proveedor podrá requerir la asistencia de la autoridad contratante para obtener copias de leyes, normativas, e información sobre las prácticas locales, órdenes o circulares de la autoridad a que deban entregarse los suministros, que puedan afectar al proveedor en la ejecución de sus obligaciones con arreglo al contrato. La autoridad contratante podrá aportar la necesaria información a expensas del proveedor.
- 9.2. El proveedor presentará a la autoridad contratante, con la suficiente antelación, los detalles de los suministros que permitan a dicha autoridad la obtención de todos los permisos o licencias necesarios para la importación.
- 9.3. La autoridad contratante obtendrá todos los permisos o licencias de importación que sean necesarios para los suministros o cualquier parte de los mismos con la suficiente antelación, habida cuenta del plazo de entrega de los suministros y del cumplimiento del contrato.
- 9.4. Sin perjuicio de lo dispuesto en las legislaciones y normativas sobre mano de obra extranjera del Estado

en que vayan en entregarse los suministros, la autoridad contratante hará todo lo posible por facilitar al proveedor todos los permisos y visados necesarios, incluidos los permisos de trabajo y residencia, para el personal cuyos servicios sean considerados necesarios por el proveedor y la autoridad contratante, así como los permisos de residencia para sus familias.

OBLIGACIONES DEL PROVEEDOR*Artículo 10***Obligaciones generales**

- 10.1. De acuerdo con los términos del contrato y con la debida diligencia y cuidado, el proveedor diseñará, fabricará, entregará en el emplazamiento, instalará, probará, pondrá en servicio los suministros y efectuará todo trabajo destinado a subsanar cualquier defecto de los suministros dentro del período de ejecución. Asimismo, el proveedor proporcionará todo el equipo, supervisión, mano de obra y todas las instalaciones necesarias exigidos para la ejecución del contrato.
- 10.2. El proveedor se atendrá a las órdenes administrativas impartidas por el supervisor. Cuando el proveedor considere que las exigencias de alguna orden administrativa excede la autoridad del supervisor o el ámbito del contrato, deberá, so pena de caducidad, notificarlo al supervisor en un plazo de 30 días a partir de la recepción de dicha orden administrativa, indicando los motivos. La ejecución de la orden administrativa no se suspenderá a consecuencia de esta notificación.
- 10.3. El proveedor observará las disposiciones legales y reglamentarias vigentes en el Estado de la autoridad contratante y garantizará que su personal, los subordinados de éste y sus empleados locales también observen dicha legislación y normativa. El proveedor indemnizará a la autoridad contratante por toda reclamación o demanda que resulte de cualquier infracción de dicha legislación o de dicha normativa por parte del proveedor, sus empleados y subordinados.
- 10.4. Si el proveedor o cualquiera de sus subcontratistas, agentes o empleados propusiera o consintiera en ofrecer o dar o diese a cualquier persona un soborno, regalo, gratificación o comisión a modo de estímulo o recompensa por actos u omisiones en relación con el contrato o cualquier otro contrato celebrado con la autoridad contratante, o como reconocimiento por haber mostrado o tolerado un trato de favor o de discriminación respecto de cualquier persona en el marco del contrato o de cualquier otro contrato

celebrado con la autoridad contratante, esta última podrá, sin perjuicio de los derechos concedidos por el contrato al proveedor, rescindir el contrato en plena aplicación de las disposiciones de los artículos 43 y 44.

- 10.5. El proveedor considerará privados y confidenciales toda la información y todos los documentos recibidos que guarden relación con el contrato, y salvo en la medida en que puedan ser necesarios a efectos de la ejecución del mismo, no publicará ni revelará ningún detalle del mismo sin previo consentimiento por escrito de la autoridad contratante o del supervisor después de consultar con la autoridad contratante. Si se produjera alguna divergencia con respecto a toda publicación o divulgación en lo relativo al contrato, dicha divergencia se remitirá a la autoridad contratante, cuya decisión será definitiva.
- 10.6. Si el proveedor fuere una empresa conjunta o un consorcio de dos o más personas físicas, dichas personas serán conjunta y solidariamente responsables del cumplimiento de los términos del contrato de conformidad con la legislación del Estado de la autoridad contratante y nombrará, por petición de la autoridad contratante a una de tales personas como director con facultad para vincular a la empresa conjunta o consorcio. La composición de dicha empresa conjunta o consorcio no podrá modificarse sin el consentimiento de la autoridad contratante.

Artículo 11

Garantía de ejecución

- 11.1. El proveedor deberá, en un plazo de 30 días a partir de la notificación de la adjudicación del contrato, otorgar a la autoridad contratante una garantía para la plena y cabal ejecución del contrato. El importe de dicha garantía no rebasará el 10% del precio del contrato, incluidos cualesquiera importes adicionales estipulados en las cláusulas adicionales del contrato, salvo disposición contraria de las disposiciones especiales; no obstante, dicha garantía no rebasará en ningún caso el 20% del precio del contrato.
- 11.2. La garantía de ejecución responderá del pago a la autoridad contratante de cualquier pérdida derivada de negligencia del proveedor en el pleno y cabal cumplimiento de sus obligaciones con arreglo al contrato.
- 11.3. La garantía de ejecución adoptará el formato especificado en las condiciones especiales y se podrá efectuar en forma de aval bancario, cheque bancario, cheque conformado, fianza efectuada por una compañía de seguros y/o fianzas, una carta de crédito irrevocable o un depósito en efectivo en poder de la autoridad contratante. Si la garantía de ejecución se depositare

en forma de aval bancario, cheque bancario, cheque conformado o fianza, será emitida por un banco o compañía de seguros o fianzas aprobados por la autoridad contratante.

- 11.4. Salvo especificación en contrario en las condiciones especiales, la garantía de ejecución estará denominada en los tipos y proporciones de las monedas en que deberá pagarse el contrato.
- 11.5. No se efectuarán pagos a favor del proveedor antes de que se haya provisto la garantía. La garantía seguirá siendo válida hasta que el contrato se haya ejecutado plena y cabalmente.
- 11.6. Si durante la ejecución del contrato la persona física o jurídica que aporta la garantía no pudiese hacer frente a sus compromisos, la garantía perderá su validez. Dará aviso formal al proveedor para que deposite una nueva garantía en las mismas condiciones que la anterior. Si el proveedor no depositare una nueva garantía, la autoridad contratante podrá rescindir el contrato.
- 11.7. La autoridad contratante exigirá el pago, reteniéndolo de todas las cantidades de que sea responsable el garante de acuerdo con la garantía y que se deban a incumplimiento del proveedor con arreglo al contrato, de conformidad con los términos de la garantía y hasta el importe total de la misma. La parte que haya aportado la garantía deberá pagar sin demora dichas cantidades previa petición de la autoridad contratante y no podrá formular objeción alguna por ningún motivo. Antes de efectuar reclamación alguna con respecto a la garantía de ejecución, la autoridad contratante enviará al proveedor, en todos los casos, una notificación en que se especifiquen las características del incumplimiento con respecto al cual se basará la reclamación.

- 11.8. Salvo para aquella parte que pueda disponerse en las condiciones especiales para el servicio posventa, la garantía de ejecución se liberará antes de que transcurran 30 días a partir del momento en que se haya emitido la liquidación final firmada a que hace referencia el artículo 33.

Artículo 12

Seguros

- 12.1. Sin perjuicio del artículo 37, las condiciones especiales podrán exigir que el transporte de los suministros esté cubierto por una póliza de seguros cuyos términos podrán establecerse en la misma. Las condiciones especiales también podrán disponer que el proveedor contrate otros tipos de seguro.
- 12.2. No obstante la obligación del proveedor de concertar seguros, de conformidad con el apartado 1.º del artículo 12, el proveedor será el único responsable e indemnizará a la autoridad contratante y al supervisor ante toda reclamación de terceros por daños a la

propiedad o a las personas que se deriven de la ejecución del contrato por el proveedor, sus subcontratistas y los empleados en relación con el contrato.

Artículo 13

Programa de ejecución

13.1. Si las condiciones especiales así lo dispusieran, el proveedor deberá presentar a la aprobación del supervisor un programa de ejecución del contrato. El programa incluye como mínimo lo siguiente:

- a) el orden en que el proveedor se propone ejecutar el contrato, incluido el diseño, la fabricación, entrega al lugar de aceptación, instalación, prueba y puesta en servicio;
- b) el plazo límite exigido para la presentación y aprobación de los planos detallados;
- c) una descripción general de los métodos que el proveedor tiene intención de adoptar para la ejecución del contrato; y
- d) otros detalles e información que el supervisor pueda pedir dentro de lo razonable.

13.2. La aprobación de dicho programa por parte del supervisor no liberará al proveedor de ninguna de las obligaciones de éste con respecto al contrato.

13.3. No deberá efectuarse modificación alguna a dicho programa sin la aprobación del supervisor. No obstante, si la marcha de la prestación de los servicios no se ajusta al programa, el supervisor podrá dar instrucciones al proveedor para la revisión del programa y presentarle el programa revisado para su aprobación.

Artículo 14

Desglose detallado de precios

14.1. En su caso, y en un plazo no superior a los 20 días siguientes de la petición motivada del supervisor, el proveedor deberá aportar un desglose detallado de sus tarifas y precios siempre que dicho desglose se exija a cualquier efecto del contrato.

14.2. Tras la notificación de la adjudicación del contrato, el proveedor deberá aportar únicamente para la información del supervisor, en su caso y dentro del plazo fijado en las condiciones especiales, una estimación detallada del flujo de caja por períodos trimestrales de todos los pagos a los cuales el proveedor pueda tener derecho con arreglo al contrato. Posteriormente, el proveedor presentará cada trimestre una estimación

revisada del flujo de caja, si así lo pidiera el supervisor. Dicha comunicación no impondrá obligación alguna a la autoridad contratante ni al supervisor.

Artículo 15

Planos detallados del proveedor

15.1. Si las condiciones especiales así lo dispusieran, el proveedor presentará a la aprobación del supervisor:

- a) los planos detallados, documentos, muestras y/o modelos que se especifiquen en el contrato, dentro de los plazos fijados en el mismo o en el programa de ejecución;
- b) los planos detallados que el supervisor pueda solicitar razonablemente para la ejecución del contrato.

15.2. Si el supervisor no enviare su aprobación contemplada en el apartado 1 del artículo 15 dentro de los plazos fijados en el contrato o en el programa de ejecución que se haya aprobado, dichos planos, documentos, muestras o modelos se considerarán aprobados una vez expire el plazo especificado. Si no se especifica plazo alguno, dichos planos detallados se considerarán aprobados a los 30 días de su recepción.

15.3. Los planos detallados, documentos, muestras y modelos aprobados deberán firmarse o identificarse de otro modo por parte del supervisor, y no podrán abandonarse salvo instrucciones en contrario del supervisor. Todo plano, documento, muestra o modelo del proveedor que no sea aprobado por el supervisor se modificará de inmediato para ajustarse a las exigencias del supervisor y el proveedor volverá a presentarlo para su aprobación.

15.4. El proveedor aportará copias complementarias de los planos detallados aprobados en la forma y cantidad especificadas en el contrato o en posteriores órdenes administrativas.

15.5. La aprobación de los planos detallados, documentos, muestras o modelos no liberará al proveedor de ninguna de sus obligaciones contractuales.

15.6. El supervisor tendrá derecho en todo momento, dentro de lo razonable, a inspeccionar todos los planos detallados, documentos, muestras o modelos del contrato en los locales del proveedor.

15.7. Antes de la recepción provisional de los suministros, el proveedor aportará manuales de funcionamiento y mantenimiento junto con planos detallados, que incluirán los pormenores necesarios que permitan a la autoridad contratante el manejo, mantenimiento, ajuste y reparación de todas las partes de los suministros. Salvo disposición en contrario de las condiciones especiales, los manuales y planos detallados estarán en

la lengua principal y en la forma y cantidad definidas en el contrato. Los suministros no se considerarán completos a efectos de la recepción provisional hasta que dichos manuales y planos detallados se hayan presentado a la autoridad contratante.

Artículo 16

Suficiencia de los precios de licitación

16.1. Sin perjuicio de toda disposición adicional que pueda estipularse en las condiciones especiales, se considerará que el proveedor, antes de presentar su licitación, ha considerado satisfactoria la corrección y suficiencia de la licitación y ha tenido en cuenta todo lo necesario para la plena y cabal ejecución del contrato y que ha incluido en sus índices y precios todos los costes relativos a los suministros y, en particular:

- a) los costes de transporte y seguro;
- b) los costes de manipulación, embalaje, carga, descarga, tránsito, desembalaje y entrega, desembalaje y control, seguros y otros costes administrativos relacionados con los suministros. Los materiales de embalaje serán propiedad de la autoridad contratante salvo disposición en contrario de las condiciones especiales;
- c) el coste de los documentos relativos a los suministros siempre que la autoridad contratante exija dichos documentos;
- d) realización y supervisión del montaje *in situ* y/o puesta en servicio de los suministros entregados;
- e) suministro de las herramientas necesarias para el montaje y/o mantenimiento de los suministros entregados;
- f) suministro de un manual de manejo y mantenimiento detallados para cada parte correspondiente de los suministros entregados con arreglo al contrato;
- g) supervisión o mantenimiento y/o reparación de los suministros, durante un período de tiempo determinado en el contrato, siempre que dicho servicio no libre al proveedor de cualquier obligación de garantía con arreglo al contrato; y
- h) formación del personal de la autoridad contratante en la fábrica del proveedor y/o en cualquier otro lugar que especifique el contrato.

16.2. Como se considerará que el proveedor ha determinado sus precios basándose en sus propios cálculos, operaciones y estimaciones, dicho proveedor llevará a

cabo sin cargo adicional todo trabajo relacionado con cualquier partida de su oferta de la que no haya indicado ni un precio por unidad ni un importe fijo.

Artículo 17

Patentes y licencias

Salvo disposición en contrario de las condiciones especiales, el proveedor indemnizará a la autoridad contratante y al supervisor por cualquier reclamación derivada de la utilización, con arreglo a las especificaciones del contrato, de patentes, licencias, planos, diseños, modelos o fábrica o marcas registradas, salvo cuando dicha violación resulte de ajustarse al diseño o especificación dispuesta por la autoridad contratante y el supervisor.

COMIENZO Y RETRASOS

Artículo 18

Órdenes de comienzo

- 18.1. La autoridad contratante fijará la fecha en la que deberá comenzarse la ejecución del contrato y se la comunicará al proveedor o bien en la notificación de adjudicación, o bien en una orden administrativa del supervisor.
- 18.2. La fecha de comienzo de la ejecución no rebasará los 180 días siguientes a la notificación de la adjudicación del contrato, a menos que las partes acuerden lo contrario.

Artículo 19

Plazo de ejecución

- 19.1. El plazo contractual de ejecución empezará en la fecha que se fije con arreglo al apartado 1 del artículo 18 y quedará consignado en el contrato, sin perjuicio de las prórrogas de dicho plazo que puedan concederse con arreglo a lo dispuesto en el artículo 20.
- 19.2. Si se dispusiere un plazo específico de ejecución para cada partida, por separado, dichos períodos no se acumularán en los casos en que a un proveedor se le hubiese asignado más de una partida.

Artículo 20

Prórroga del plazo de ejecución

- 20.1. El proveedor podrá pedir una prórroga del plazo de ejecución si lleva o cree que más adelante llevará retraso para la terminación del contrato por una de las siguientes causas:

- a) la autoridad contratante pide suministros adicionales o complementarios;
- b) condiciones climatológicas excepcionales en el Estado de la autoridad contratante que puedan afectar a la instalación o montaje de los suministros;
- c) impedimentos físicos o condiciones que puedan afectar a la entrega de los suministros, que un supervisor competente no pueda haber previsto dentro de lo razonable;
- d) órdenes administrativas que afecten la fecha de cumplimiento distintas de las derivadas de incumplimiento por parte del proveedor;
- e) incumplimiento por parte de la autoridad contratante de sus obligaciones con arreglo al contrato;
- f) toda suspensión de la entrega y/o instalación de los suministros que no se derive de incumplimiento por parte del proveedor;
- g) fuerza mayor;
- h) cualesquiera otras causas de retraso a que se haga mención en las presentes condiciones generales y que no se deban a incumplimiento por parte del proveedor.

20.2. En un plazo de 15 días a partir del momento en que le consta que se puede producir retraso, el proveedor comunicará al supervisor su intención de presentar una petición y facilitará a éste, en un plazo de 60 días salvo cuando el proveedor y el supervisor acuerden otra cosa, los pormenores completos y detallados de toda petición de prórroga del plazo de ejecución a que pueda considerarse con derecho, a fin de que pueda estudiarse dicha petición en dicho plazo.

20.3. El supervisor, mediante notificación por escrito al proveedor y previa debida consulta a la autoridad contratante y en su caso al proveedor, concederá la prórroga del plazo de ejecución que pueda estar justificada de manera prospectiva o retrospectiva, o bien, informará al proveedor de que no tiene derecho a dicha prórroga.

Artículo 21

Retrasos en la ejecución

21.1. Si el proveedor no entregare todos o cualquiera de los suministros o no prestare los servicios dentro del (de los) plazo(s) fijado(s) en el contrato, la autoridad contratante, sin notificación formal y sin perjuicio de sus otros recursos con arreglo al contrato tendrá derecho a indemnizaciones por retraso por cada día o parte del mismo que haya entre el final del período previsto para la ejecución, o la ejecución ampliada con arreglo al artículo 20, y la fecha real de conclusión, con el índice y hasta el máximo determinado en las condiciones especiales.

21.2. En caso de que la autoridad contratante tuviera derecho a reclamar la cantidad máxima en virtud del artículo 21, ésta podrá, previa notificación al contratista:

- a) hacer efectiva la garantía de ejecución y/o
- b) rescindir el contrato; y
- c) celebrar un contrato con un tercero, con cargo al proveedor, para la provisión del resto de los suministros.

Artículo 22

Variaciones

22.1. El supervisor podrá ordenar cualquier variación en cualquier parte de los suministros necesaria para el buen fin y funcionamiento de los suministros. Dichas variaciones podrán consistir en adiciones, omisiones, sustituciones, alteraciones, cambios de la calidad, cantidad, forma, tipo, especie, así como planos detallados, diseño o especificaciones cuando los suministros vayan a ser específicamente manufacturados para la autoridad contratante, método de embarque o embalaje, lugar de entrega y, en la secuencia especificada, método o plazo de ejecución de los suministros. Ninguna variación anulará o invalidará el contrato, pero las consecuencias financieras de dichas variaciones si hubiere lugar, se valorarán con arreglo a los apartados 5 y 7 del artículo 22.

22.2. No se harán modificaciones que no estén hechas mediante órdenes administrativas, siempre y cuando:

- a) si por alguna razón, el supervisor considerare necesario dar una orden verbalmente, confirmará dicha orden lo antes posible mediante una orden administrativa;
- b) si el proveedor confirma por escrito una orden verbal dada con arreglo a la letra a) del apartado 2 del artículo 22 y el supervisor no contradice dicha confirmación por escrito, se considerará que se ha dado una orden administrativa para dicha variación;
- c) no se requerirá una orden administrativa de variación para aumentar o disminuir la cantidad de cualquier trabajo si dicho aumento o disminución sea resultado de una cantidad que sobrepase o sea inferior a las indicadas en el presupuesto detallado o en la lista de precios.

22.3. Salvo lo dispuesto en el apartado 2 del artículo 22 con anterioridad a cualquier orden administrativa de efectuar cambios, el supervisor deberá notificar al proveedor la naturaleza y la forma de tal cambio. En el plazo más breve posible tras recibir dicha notificación, el contratista deberá presentar al supervisor una propuesta que contenga:

- a) una descripción de las tareas a realizar, si procede, o de las medidas que deban tomarse y un programa de ejecución; y
- b) todas las modificaciones necesarias del programa de realización o de cualquiera de las obligaciones estipuladas en el contrato para el proveedor; y
- c) cualquier ajuste del precio del contrato, con arreglo a lo dispuesto en el artículo 22.

22.4. Una vez recibida del proveedor la propuesta contemplada en el apartado 3 del artículo 22, el supervisor deberá, previa consulta con la autoridad contratante y en su caso con el proveedor, decidir lo antes posible si se ha de llevar a cabo o no el cambio. En caso de que decidiera que se efectúe éste, el supervisor emitirá una orden administrativa que indique que se lleve a cabo la variación a los precios y con las condiciones señaladas en los documentos presentados por el proveedor, a los que se hace mención en el apartado 3 del artículo 22, o modificados por el supervisor con arreglo al apartado 5 del artículo 22.

22.5. Los precios de todas las variaciones ordenadas por el supervisor con arreglo a lo dispuesto en los apartados 2 y 4 del artículo 22, será determinado por el supervisor con arreglo a los principios siguientes:

- a) si el trabajo es de un carácter similar y se ejecuta en condiciones de trabajo similares a otro incluido en el presupuesto detallado o en la lista de precios, se evaluarán con las tarifas y precios indicados;
- b) si el trabajo no tiene un carácter similar o no se realiza en condiciones similares, las tarifas y precios del contrato se utilizarán como base de evaluación en una medida prudencial o, en su ausencia, el supervisor hará una evaluación equitativa;
- c) si la naturaleza o importe de una variación relativa a la naturaleza o importe de todo el contrato o de cualquier parte del mismo fueren tales que, en opinión del supervisor, dejaran de ser razonables alguna tarifa o precio incluidos en el contrato para cualquier trabajo a causa de dicha variación, entonces el supervisor fijará las tarifas o precios que considere prudentes y apropiados en dichas circunstancias;
- d) si resultara necesaria una variación debido a un incumplimiento o ruptura del contrato por parte del proveedor, cualquier gasto suplementario imputable a tal variación correrá a cargo del proveedor.

22.6. Tras recibir la orden administrativa por la que se solicita la variación, el proveedor procederá a realizar la variación, y estará obligado por las presentes condiciones generales a hacerlo como si dicha varia-

ción estuviera estipulada en el contrato. No se demorarán los suministros a la espera de la concesión de cualquier prórroga del plazo para completar la realización o para ajustar el precio del contrato. Si la orden de proceder a realizar la variación es anterior al ajuste del precio del contrato, el proveedor guardará constancia de los gastos que suponga la realización de la variación y del tiempo que se dedica a la misma. Dicha constancia deberá estar disponible para que la inspeccione el supervisor en el momento oportuno.

22.7. Si en el momento de la aceptación provisional, un aumento o disminución del valor total del trabajo requerido con arreglo al contrato, resultante de una orden administrativa, o de cualquier otra causa que no se deba a una falta del proveedor, sobrepasa el precio del contrato en un 15 %, el supervisor, previa consulta con la autoridad contratante y con el proveedor, determinará todo aumento o disminución del precio del contrato como consecuencia de la aplicación del apartado 5 del artículo 22. La suma así determinada se basará en la cantidad en que el aumento o la reducción del valor de las obras sobrepase el 15 %. El supervisor comunicará la suma a la autoridad contratante y al proveedor y el precio del contrato se ajustará en consonancia.

Artículo 23

Suspensión

23.1. El supervisor podrá, en cualquier momento y por medio de una orden administrativa, dar instrucciones al proveedor de que suspenda:

- a) la fabricación de los suministros;
- b) la entrega de los suministros que estén listos para la entrega en el lugar de aceptación en la fecha indicada para ello en el programa de ejecución o, si no se hubiese especificado la fecha, en el momento oportuno para su entrega; o
- c) la instalación de los suministros que se hayan entregado en el lugar de aceptación.

23.2. Durante la suspensión, el proveedor protegerá y resguardará los suministros depositados en su almacén o en cualquier otra parte, contra todo deterioro, pérdida o daño, en la medida posible y siguiendo las instrucciones del supervisor, aún cuando los suministros se hayan entregado en el lugar de aceptación con arreglo al contrato pero cuya instalación haya suspendido el supervisor.

23.3. Los gastos adicionales que el proveedor efectúe en relación con dichas medidas de protección, se añadirán al precio del contrato. El proveedor no tendrá derecho al reembolso de gasto adicional alguno cuando dicha suspensión:

- a) esté contemplada de otra forma en el contrato;

- b) resulte necesaria debido a las condiciones climatológicas normales del lugar de aceptación;
- c) sea necesaria a consecuencia de algún incumplimiento por parte del proveedor; o
- d) resulte necesaria por motivos de seguridad o para la correcta ejecución del contrato o de cualquier parte del mismo, en la medida en que dicha necesidad no se derive de ningún acto o incumplimiento por parte del supervisor o de la autoridad contratante.

23.4. El proveedor no tendrá derecho a tales adiciones al precio del contrato a menos que notifique al supervisor su intención de efectuar dicha reclamación en un plazo de 30 días a partir de la recepción de la orden de suspender la marcha o la comunicación de su intención de efectuar una reclamación con respecto a los mismos.

23.5. Previa consulta con la autoridad contratante y el proveedor, el supervisor determinará dicho pago extraordinario y/o la prórroga del plazo de ejecución que se haya de conceder al proveedor en relación con cualquier reclamación que, en opinión del supervisor, sea justa y razonable.

23.6. Si el período de suspensión rebasa los 180 días y dicha suspensión no se deriva de incumplimiento por parte del proveedor, éste, mediante notificación al supervisor, podrá solicitar permiso para proseguir con los suministros en un plazo de 30 días o rescindir el contrato.

MATERIALES Y MANO DE OBRA

Artículo 24

Calidad de los suministros

- 24.1. Los suministros deberán cumplir en todos los aspectos las especificaciones técnicas establecidas en las condiciones especiales y ajustarse en todos los aspectos a los planos, informes, modelos, muestras, plantillas, y otros requisitos del contrato, los cuales estarán a disposición de la autoridad contratante o del supervisor, a efectos de identificación, durante todo el período de ejecución.
- 24.2. Toda aceptación preliminar de tipo técnico estipulada en las condiciones especiales estará sujeta a una solicitud previa del proveedor al supervisor. Dicha solicitud indicará la especificación de los materiales, partidas y muestras presentados para su aceptación con arreglo al contrato, el número del lote y el lugar para el que se conceda dicha aceptación, como más convenga. El supervisor deberá certificar que los materiales, partidas y muestras especificados en la solicitud cumplen dichos requisitos para la recepción técnica antes de que éstos se incorporen a los suministros.
- 24.3. Aun cuando los materiales o partidas que vayan a incorporarse a los suministros que deba ejecutarse o a

la fabricación de los componentes que hayan de suministrarse hubieran recibido la aprobación técnica de ese modo, podrán rechazarse y habrán de ser inmediatamente sustituidos por el proveedor cuando una inspección posterior revele defectos o fallos. El proveedor tendrá la posibilidad de reparar y poner en condiciones los materiales y partidas rechazados; no obstante, dichos materiales y partidas sólo se aceptarán para su incorporación a los suministros en el caso de que hayan sido preparados y puestos en condiciones a satisfacción del supervisor.

Artículo 25

Inspección y pruebas

- 25.1. El proveedor garantizará que los suministros se entregan en el lugar de recepción en los plazos convenidos de forma que el supervisor disponga del tiempo suficiente para proceder a la recepción de dichos materiales. Como se considerará que el proveedor ha apreciado cabalmente las dificultades que pudiera encontrar al respecto, no se le permitirá aducir ningún motivo de retraso en el cumplimiento de sus obligaciones.
- 25.2. El supervisor tendrá periódicamente derecho a inspeccionar, examinar, medir y probar los materiales de los componentes y la mano de obra, así como a comprobar el estado de la elaboración, fabricación o confección de todos aquellos materiales que, en virtud del contrato, hayan de ser elaborados, fabricados o confeccionados para su entrega, con el fin de establecer si los materiales de los componentes y la mano de obra cumplen los requisitos de calidad y cantidad. Dicha comprobación se efectuará en el lugar de la confección, fabricación o elaboración en el lugar en que se proceda a la recepción o en aquellos lugares que se especifiquen en el contrato o en las condiciones especiales.
- 25.3. A efectos de dichas pruebas e inspecciones, el proveedor deberá:
 - a) facilitar al supervisor, provisionalmente y sin cargo alguno, la asistencia, análisis de muestras o componentes, maquinaria, mano de obra, materiales, planos e indicaciones de producción normalmente requeridos en las inspecciones y pruebas;
 - b) ponerse de acuerdo con el supervisor sobre el lugar y el momento para efectuar las pruebas;
 - c) facilitar el acceso al supervisor en todo momento oportuno, al lugar en que deban efectuarse las pruebas.
- 25.4. Si el supervisor no se presentara en la fecha acordada para las pruebas, el proveedor podrá, salvo instrucciones en contrario del supervisor, proceder a la realización de las mismas, las cuales se considerarán efectuadas en presencia del supervisor. El proveedor

enviará sin demora copias debidamente certificadas de los resultados de las pruebas al supervisor, quien, en caso de no haber asistido a dichas pruebas, quedará vinculado por los resultados de las pruebas.

- 25.5. Cuando los materiales hubieren superado las pruebas a que se hace mención en el presente artículo, el supervisor notificará al proveedor o le facilitará un certificado o avalará el certificado del proveedor a tal efecto.
- 25.6. Si el supervisor y el proveedor no estuvieren de acuerdo sobre la interpretación de los resultados de tales pruebas, cada uno enviará al otro un informe con sus puntos de vista en un plazo de 15 días a partir del inicio de tal desacuerdo. El supervisor o el proveedor podrán solicitar que dichas pruebas se repitan en los mismos términos o condiciones o, si cualquiera de las partes así lo solicita, recurriendo a un perito que se elegirá de común acuerdo. Todos los informes de las pruebas se presentarán al supervisor, quien comunicará sin demora al proveedor los resultados de tales pruebas. Los resultados de dichas pruebas, incluidas las de repetición, serán concluyentes. Los gastos que deban efectuarse para repetición de las pruebas correrán a cargo de la parte cuyas interpretaciones se hayan demostrado erróneas de resultados de la repetición de pruebas.
- 25.7. En el ejercicio de sus funciones, el supervisor y todas las personas por él autorizadas revelarán, únicamente a las autoridades que tengan derecho a conocerla, la información obtenida con motivo de la inspección y comprobación, relativa a los métodos de fabricación y funcionamiento de los suministros.

Artículo 26

Propiedad de los suministros

- 26.1. Las condiciones especiales podrán establecer que, a fin de garantizar el pago con arreglo al artículo 32 en lo que respecta a cualquiera de las partes de los suministros, antes de que se haya entregado en el lugar de aceptación, el proveedor:
- a) concederá a la autoridad contratante dicha parte de los suministros; o
 - b) someterá dicha parte de los suministros a derecho de retención a favor de la autoridad contratante; o
 - c) someterá dicha parte de los suministros a cualquier otro tipo de acuerdo que tenga por objeto el interés de prioridad o la seguridad.
- 26.2. En caso de rescisión del contrato, antes de su conclusión, el proveedor entregará a la autoridad contratante cualquier parte de los suministros cuya propiedad hubiese revertido a la autoridad contratante o hubiera sido sometida a derecho de retención en virtud del apartado 1 del artículo 26. En caso de incumplimiento, la autoridad contratante podrá adoptar las medidas pertinentes que considere adecuadas con objeto de obtener la posesión de dichos suministros y percibir del proveedor el coste de tales gestiones.

PAGOS

Artículo 27

Disposiciones generales

- 27.1. Los pagos se efectuarán en moneda nacional salvo disposición en sentido contrario del contrato.
- 27.2. Las condiciones administrativas o técnicas con arreglo a las cuales se efectuará el pago de anticipos y los pagos provisionales y/o finales de conformidad con los artículos 28 a 36, serán las establecidas en las condiciones especiales.

Artículo 28

Contratos de precios provisionales

- 28.1. En casos excepcionales en que no se puedan fijar ninguno de los precios de antemano, se podrá conceder un contrato de precio provisional una vez el proveedor y el supervisor se hayan consultado y hayan llegado a un acuerdo. El importe del contrato se determinará inicialmente sobre la base de precios provisionales y, una vez se conozcan las condiciones de ejecución del contrato, mediante el procedimiento que se especifique en las condiciones especiales.
- 28.2. El proveedor facilitará cualquier información que la autoridad contratante o el supervisor puedan razonablemente requerir en relación con cualquier cuestión relativa al contrato a efectos de cálculos. En caso de no llegar a un acuerdo sobre la evaluación de los suministros, el supervisor fijará las cantidades pagaderas.

Artículo 29

Anticipos

- 29.1. Salvo disposición contraria de las condiciones especiales, se concederán anticipos al proveedor, a petición de éste, para operaciones relacionadas con la entrega de los suministros, en calidad de un anticipo de la suma global que le permita hacer frente a los gastos derivados del comienzo del contrato.
- 29.2. Sin perjuicio de lo dispuesto en las condiciones generales, la cuantía de los anticipos no rebasará el 60 % del precio del contrato.
- 29.3. No se concederá anticipo alguno hasta que:
- a) se firme el contrato;
 - b) el proveedor suministre a la autoridad contratante la garantía de ejecución, con arreglo al artículo 11; y
 - c) el proveedor suministre a la autoridad contratante una garantía bancaria independiente y de responsabilidad directa que cubra la totalidad de la cuantía del anticipo efectuado por las entidades

contempladas en el apartado 3 del artículo 11, que seguirá vigente y efectiva hasta al menos 60 días después de la recepción provisional de los suministros.

- 29.4. El proveedor utilizará el anticipo exclusivamente para las operaciones relacionadas con los suministros. Si el proveedor empleara indebidamente cualquier parte del anticipo, ésta resultará inmediatamente exigible y reembolsable y no se le facilitará ningún nuevo anticipo.
- 29.5. Si la garantía sobre el anticipo dejase de ser válida y el proveedor no la subsanase, la autoridad contratante podrá efectuar bien una deducción igual a la cuantía del anticipo sobre los futuros pagos debidos al proveedor con arreglo al contrato, o bien la autoridad contratante podrá aplicar las disposiciones del apartado 6 del artículo 11.
- 29.6. Si el contrato se rescinde por cualquier motivo, las fianzas que garantizan los anticipos podrán exigirse sin demora a fin de reembolsar el saldo de los anticipos que aún deba el proveedor, y la parte que constituya tales garantías no retrasará el pago ni formulará objeciones por motivo alguno.
- 29.7. La garantía sobre el anticipo estipulada en el artículo 29 no se liberará antes de la recepción provisional de los suministros y sí dentro de un plazo posterior de 60 días.
- 29.8. Otras condiciones y procedimientos para la concesión y la reintegración de los anticipos serán las estipuladas en las condiciones especiales.

Artículo 30

Retenciones

- 30.1. Las condiciones especiales estipularán la cuantía que deberá retenerse de los pagos provisionales, en concepto de garantía, para atender a las obligaciones del proveedor durante el período de garantía así como las normas de desarrollo que regulen dicha garantía, siempre y cuando dicha garantía no exceda, en ningún caso, de un 10 % del precio del contrato.
- 30.2. Siempre y cuando lo apruebe la autoridad contratante, el proveedor podrá, si así lo desea, sustituir, antes de que se produzca la aceptación provisional de los suministros, dichas cuantías retenidas por una garantía de retención expedida con arreglo al apartado 3 del artículo 11.
- 30.3. La cuantía retenida o la garantía de retención se liberará en un plazo de 90 días a partir de la fecha de aceptación definitiva de los suministros.

Artículo 31

Revisión de los precios

- 31.1. Salvo disposición en contrario de las condiciones especiales, y a excepción de lo establecido en el apartado 4 del artículo 31, los contratos serán de precios fijos que no podrán revisarse.
- 31.2. Si el contrato permite la revisión de los precios, dicha revisión deberá tener en cuenta la variación en los precios de los elementos significativos que hayan servido de base para calcular el precio de la licitación, tanto locales como externos, como mano de obra, servicios, materiales y suministros, así como los gravámenes impuestos por la legislación o la normativa. Las normas detalladas para dicha revisión se estipularán en las condiciones especiales.
- 31.3. Los precios incluidos en la oferta del proveedor se condiderarán:
- a) concertados sobre la base de las condiciones vigentes 30 días antes de la fecha límite para la recepción de las ofertas o, en caso de contratos por adjudicación directa, el día de la fecha del contrato;
 - b) enmarcados en la legislación y en las disposiciones fiscales pertinentes que sean de aplicación en la fecha fijada en la letra a) del apartado 3 del artículo 31.
- 31.4. En caso de que, después de la fecha fijada en el apartado 3 del artículo 31, se produzcan cambios en cualquier regulación nacional o local, ordenanza, decreto u otra ley, o en cualquier normativa o reglamento interno de cualquier autoridad local o pública, después de la fecha establecida en el apartado 3 del artículo 31, que origine una alteración en las relaciones contractuales entre las partes con respecto al contrato, la autoridad contratante y el proveedor deberán consultarse sobre la mejor forma de proseguir con arreglo al contrato y, como resultado de dicha consulta podrán decidir:
- a) modificar el contrato;
 - b) que una parte pague a la otra una compensación por el desequilibrio resultante; o
 - c) rescindir el contrato por mutuo acuerdo.
- 31.5. En caso de que se produzca un retraso en la ejecución del contrato cuya responsabilidad sea atribuible al proveedor, o al término del período contractual de ejecución revisado en la medida de lo necesario con arreglo al contrato, no se efectuarán nuevas revisiones de precios en los 30 días anteriores a la recepción provisional salvo para la aplicación de la nueva indexación de los precios, en caso de que ello beneficie a la autoridad contratante.

*Artículo 32***Pagos provisionales**

32.1. Salvo declaración en contrario en las condiciones especiales, el proveedor presentará al supervisor, al final de cada período contemplado en el apartado 7 del artículo 32, una solicitud de pago provisional en un formulario aprobado por el supervisor. La solicitud incluirá los siguientes aspectos, en su caso:

- a) el valor estimado en el contrato de los suministros entregados hasta el final del período de que se trate;
- b) una cantidad que refleje cualquier revisión de los precios resultantes del artículo 31;
- c) una cantidad que deberá retenerse como garantía con arreglo al artículo 30;
- d) todo crédito y/o deuda contraída durante el período de que se trate en relación con los suministros entregados con arreglo al contrato pero que aún no se hayan instalado o encargado, por la cantidad y con arreglo a las condiciones establecidas en el apartado 2 del artículo 32;
- e) cualquier otra cantidad a que el proveedor tenga derecho con arreglo al contrato.

32.2. El proveedor tendrá derecho a las cantidades que el supervisor considere adecuadas con respecto a los suministros, pero aún no instalados o encargados, siempre que:

- a) los suministros se ajusten a la especificación del contrato y estén definidos en grupos de forma que el supervisor pueda reconocerlos;
- b) dichos suministros se hayan entregado en el lugar de aceptación y se encuentren adecuadamente almacenados y protegidos contra pérdida, daño o deterioro a satisfacción del supervisor;
- c) el registro del proveedor de las necesidades, pedidos, recibos y utilización de los bienes y materiales se lleve en un formulario aprobado por el supervisor, y dicho registro esté a disposición del supervisor para su inspección;
- d) el proveedor presente con su declaración, el valor estimado de los suministros que se encuentren en el lugar de aceptación, junto con los documentos que el supervisor pueda requerirle, a efectos de valoración de los suministros y aportando las pruebas de propiedad y pago de los mismos; y
- e) cuando las condiciones especiales así lo establezcan la propiedad de los suministros corresponderá a la autoridad contratante.

32.3. La aprobación por parte del supervisor de cualquier pago provisional que él mismo haya certificado con respecto a los bienes y materiales conformes al artículo 32 se entenderá hecho sin perjuicio de que el supervisor pueda ejercer la facultad que le otorga el contrato de rechazar todos aquellos bienes y materiales que no respondan a las disposiciones del contrato. Si las condiciones especiales así lo establecen de producirse tales rechazos, la propiedad de los bienes y servicios será nuevamente conferida al proveedor.

32.4. El proveedor será responsable de toda pérdida o daño relacionado con el almacenamiento, manejo y transporte de tales bienes y materiales y tomará el seguro complementario que pudiese hacer falta para cubrir el riesgo de tales pérdidas o daños independientemente de la causa.

32.5. En un plazo de 30 días a partir de la recepción de dicha solicitud de pago provisional, ésta será aprobada o modificada de tal forma que, en opinión del supervisor, refleje la cantidad debida al proveedor con arreglo al contrato. En los casos en que se produzca una divergencia de puntos de vista sobre el valor de una partida, prevalecerá la opinión del supervisor. Al determinar la cantidad debida al proveedor, el supervisor extenderá a la autoridad contratante y al proveedor un certificado de pago provisional que acredite la cantidad debida al proveedor, e informará al proveedor de los suministros para los cuales se efectúa el pago.

32.6. El supervisor podrá corregir o modificar por medio de un certificado de pago provisional, cualquier certificado anterior que él mismo hubiese expedido y tendrá la facultad de modificar la valoración que contuviese dicho certificado o de denegar la expedición de todo certificado parcial provisional si el contrato, o cualquier parte del mismo no hubieren sido ejecutados a satisfacción suya.

32.7. La frecuencia de los pagos provisionales se establecerá en las condiciones especiales de acuerdo con las características de los suministros.

32.8. Las condiciones especiales podrán exigir que determinados pagos provisionales estén garantizados en su totalidad mediante una fianza aprobada de conformidad con las disposiciones del artículo 11.

*Artículo 33***Liquidación final**

33.1. Como máximo 60 días después de la expedición del certificado de aceptación final a que se hace mención en el artículo 41, el proveedor presentará al supervisor un proyecto de liquidación final con documentos justificativos que reflejen detalladamente el valor de los suministros entregados con arreglo al contrato, junto con todas las nuevas sumas que el proveedor

considere que se le adeudan con arreglo al contrato, a fin de permitir que el supervisor elabore la liquidación final. No obstante de conformidad con lo dispuesto en el apartado 6 del artículo 33, las condiciones especiales podrán especificar que el proyecto de liquidación final y demás procedimientos relativos al mismo se trate antes de la expedición del certificado de aceptación provisional.

33.2. En un plazo de 60 días a partir de la recepción de dicho proyecto de liquidación final y de toda la información razonablemente necesaria para su comprobación, el supervisor elaborará la liquidación final de cuenta, la cual determinará:

- a) la cantidad que, en su opinión se adeuda definitivamente con arreglo al contrato;
- b) tras establecer las cantidades previamente pagadas por ésta y por todas las cantidades a las que dicha autoridad tiene derecho con arreglo al contrato, el saldo, si lo hubiere, que la autoridad contratante deba al proveedor o, en su caso, que el proveedor deba a la autoridad contratante.

33.3. El supervisor remitirá a la autoridad contratante o a su representante debidamente autorizado, así como al proveedor, la liquidación final en que se consigne la cuantía definitiva a que tiene derecho el proveedor con arreglo al contrato. La autoridad contratante, o su representante debidamente autorizado, y el proveedor firmarán la liquidación final a modo de reconocimiento de la plena y definitiva validez de los suministros entregados con arreglo al contrato y remitirán inmediatamente una copia firmada al supervisor. En cualquier caso, la liquidación final no incluirá los importes controvertidos que sean objeto de negociación, conciliación, arbitrio o litigio.

33.4. La liquidación final firmada por el proveedor equivaldrá a una declaración escrita por parte de la autoridad contratante en que se confirma que el total de la liquidación final representa la liquidación completa y definitiva de todos los fondos debidos al proveedor como consecuencia del contrato o en relación a él, distintos de aquellas cantidades sujetas a resolución amistosa, arbitraje o litigio. Todo ello siempre y cuando dicha declaración se haga efectiva únicamente después de que haya sido efectuado cualquier pago de las sumas debidas de acuerdo con la liquidación final, y haya sido devuelta al proveedor la garantía de realización mencionada en el artículo 11, en los casos en que proceda.

33.5. La autoridad contratante no tendrá responsabilidad ante el proveedor por ninguna cuestión o ninguna circunstancia debida a, o relacionada con el contrato o el suministro de existencias, a menos que el proveedor hubiera incluido una cláusula al respecto en su proyecto de liquidación final.

33.6. Las disposiciones del artículo 33 podrán variar por medio de las condiciones especiales y en virtud de las prácticas del Estado de la autoridad contratante.

Artículo 34

Pagos a terceros

- 34.1. Todas las órdenes de pago a tercero podrán ejecutarse únicamente después de que se haya consignado un crédito con arreglo al artículo 6. La atribución deberá ser notificada a la autoridad contratante.
- 34.2. La notificación a los beneficiarios de la asignación de un crédito será responsabilidad exclusiva del proveedor.
- 34.3. En caso de que se dictara una orden judicial de embargo sobre la propiedad del proveedor por cantidades que se le deban en virtud del contrato, sin perjuicio del plazo establecido en el artículo 35, la autoridad contratante dispondrá de 30 días, a partir del día en que reciba la notificación de que se ha eliminado definitivamente el obstáculo al pago, para reanudar sus pagos al proveedor.

Artículo 35

Pagos atrasados

- 35.1. El pago al proveedor de las cantidades debidas en relación con cada certificado de pago provisional y la liquidación final expedidos por el supervisor deberá ser satisfecho por la autoridad contratante en un plazo de 90 días a partir de la expedición de dicho certificado o liquidación a la autoridad contratante. Si se hubiere sobrepasado el período estipulado para efectuar el pago, el proveedor tendrá derecho a recibir un interés calculado a prorrato sobre la base del número de días de demora y al índice especificado en las condiciones especiales, dentro de un plazo máximo también estipulado en las mismas. El proveedor tendrá derecho a dicho pago sin perjuicio de cualquier otro derecho o recurso con arreglo al contrato. Cuando se trate de la liquidación final, los intereses de demora se calcularán sobre una base diaria al tipo establecido en las condiciones especiales.
- 35.2. Cualquier incumplimiento en el pago de más de 120 días a partir de la expiración del período estipulado en el apartado 1 del artículo 35 otorgará al proveedor la facultad o bien de no realizar el contrato o bien de rescindirlo.

Artículo 36

Pagos en moneda extranjera

En los casos en que, en virtud del contrato, el proveedor pueda recibir los pagos en moneda extranjera, los tipos de cambio para el cálculo de dicho pago serán los que declare vigentes en el Banco Central del Estado de la autoridad contratante 30 días antes de la fecha final para la recepción de las ofertas. No se producirán variaciones en esos tipos de cambio.

RECEPCIÓN Y MANTENIMIENTO

Artículo 37

Entrega

37.1. El proveedor efectuará la entrega de los suministros con arreglo a las condiciones especificadas en el contrato y los riesgos a que estén expuestos los suministros correrán por cuenta del proveedor hasta la recepción provisional.

37.2. El proveedor aportará el embalaje de los suministros que sea necesario para evitar los daños que pudieren sufrir en el transporte hasta su destino final, según lo indique el contrato. El embalaje deberá ser adecuado para soportar, sin límite alguno, un manejo descuidado, exposición a temperaturas extremas, a la sal y precipitaciones durante el transporte y almacenamiento al aire libre. El peso y las dimensiones del embalaje deberán ser las apropiadas según convenga, según la distancia del destino final de los suministros y la posible inexistencia de instalaciones de manejo de material pesado en todos los puntos de tránsito.

37.3. El embalaje, marcas y documentación dentro y fuera de los envases deberán cumplir estrictamente los requisitos especiales dispuestos expresamente en el contrato, sin perjuicio de cualquier modificación ordenada por el supervisor.

37.4. No se expedirán ni entregarán suministros al lugar de aceptación hasta que el proveedor haya obtenido del supervisor una confirmación escrita de que los suministros pueden entregarse. El proveedor será responsable de la recepción en el lugar de aceptación de todos los suministros y el equipo del proveedor entregado a los fines del contrato.

37.5. Cada entrega irá acompañada de una declaración redactada por el proveedor. Dicha declaración, cuya forma será la prescrita en las condiciones especiales, incluirá, en particular:

- la fecha de entrega;
- el número de referencia del contrato;
- la identificación de proveedor;
- detalles de los artículos entregados y, en su caso, detalles de su división para el embalaje.

37.6. Cada embalaje deberá llevar una marca visible con su número de orden, tal como se indica en la declaración contemplada en el apartado 5 del artículo 37; si no hay indicaciones en contra, incluirá una lista de su contenido.

37.7. La entrega se considerará efectuada cuando exista constancia escrita accesible a ambas partes de que los

suministros se han entregado con arreglo a los términos del contrato y la(s) factura(s) y otros documentos que se especifiquen en las condiciones especiales se hayan presentado a la autoridad contratante. Si los suministros se entregan en un establecimiento de la autoridad contratante, éste asumirá la responsabilidad de depositario, con arreglo a los requisitos de la ley del contrato, durante el período que transcurra entre la entrega para el almacenamiento y la aceptación.

37.8. Todos los materiales y artículos entregados con arreglo al contrato estarán asegurados a todo riesgo, y la autoridad contratante será el beneficiario contra pérdida o daño accidental en la fabricación o adquisición, transporte, almacenamiento y entrega, en la forma que especifiquen las condiciones especiales.

Artículo 38

Operaciones de comprobación

38.1. No se aceptarán los suministros hasta que las comprobaciones se hayan efectuado a cargo del proveedor. Las inspecciones y pruebas podrán efectuarse en el lugar de entrega y/o en el destino final de los suministros.

38.2. Durante la entrega de los suministros y antes de la toma de posesión de los mismos, el supervisor estará facultado para ordenar o decidir:

- a) la retirada del lugar de aceptación, en el plazo o plazos que puedan especificarse en la orden, de todo suministro que, en opinión del supervisor, no se ajuste al contrato;
- b) su sustitución por suministros adecuados y convenientes;
- c) la retirada y nueva y correcta instalación, no obstante cualquier prueba previamente efectuada o cualquier pago provisional por la misma, de toda instalación que, con respecto a los materiales, mano de obra o diseño del proveedor del cual sea responsable, no se ajustare, en opinión del supervisor, a lo acordado en el contrato;
- d) que cualquier trabajo o artículos suministrados, o materiales utilizados por el proveedor, no se ajustan a lo dispuesto en el contrato, o que los suministros o una parte de los mismos no cumplen los requisitos del contrato.

38.3. El proveedor subsanará sin demora y a sus expensas los defectos alegados. Si el proveedor incumpliere dicha orden, la autoridad contratante estará facultada para contratar a otras personas que ejecuten la misma, en cuyo caso el proveedor desembolsará a la autoridad contratante todos los gastos consiguientes o concomi-

tantes, o ésta última podrá deducirlos de aquellas cantidades adeudadas o que fueren a adeudarse al proveedor.

- 38.4. Se rechazarán los suministros que no sean de la calidad requerida. Dichos suministros podrán señalarse con una marca distintiva, lo cual no deberá alterarlos ni afectar a su valor comercial. Si el supervisor así lo ordenase, el proveedor deberá retirar los materiales rechazados del lugar de aceptación en un plazo fijado por el supervisor, transcurrido el cual serán retirados por vía ejecutiva a riesgo y expensas del proveedor. Se rechazará toda obra que incluya materiales rechazados.
- 38.5. Las disposiciones del artículo 38 no afectarán al derecho de la autoridad contratante a acogerse a lo dispuesto en el artículo 21, ni liberarán al proveedor de cualquier garantía u otras obligaciones con arreglo al contrato.

Artículo 39

Recepción provisional

- 39.1. La autoridad contratante tomará posesión de los suministros cuando éstos se hayan entregado con arreglo al contrato, hayan superado las pruebas de determinación que se requieren o hayan sido puestos en servicio si el caso lo requiere y se haya expedido o se considere expedido un certificado de aceptación provisional.
- 39.2. Mediante notificación al supervisor, el proveedor podrá solicitar un certificado de recepción provisional no antes de los 15 días de la fecha en que, en opinión del proveedor, los suministros estén completos y dispuestos para la recepción provisional. En un plazo de 30 días a partir de la recepción de la solicitud del proveedor, el supervisor deberá o bien:
- a) expedir al proveedor el certificado de recepción provisional, y enviar copia del mismo a la autoridad contratante, en el cual se indique en su caso sus reservas, y entre otras cosas, la fecha en que, en su opinión, los suministros se hayan terminado con arreglo al contrato y estén dispuestos para la recepción provisional; o bien
 - b) rechazar la solicitud, exponiendo sus motivos y especificando la acción que, en su opinión, deba realizar el proveedor para que se le expida el certificado.
- 39.3. Si circunstancias excepcionales impidieren proceder a la recepción de los suministros durante el período fijado para la recepción provisional o definitiva, el supervisor elaborará un informe que certifique dicha imposibilidad previa consulta al proveedor. El certificado de recepción o rechazo se redactará en un plazo
- de 30 días a partir de la fecha en que dicha imposibilidad deje de existir. El proveedor no alegará dichas circunstancias al objeto de eludir la obligación de presentar los suministros en un estado adecuado para su recepción.
- 39.4. Si el supervisor no expide el certificado de recepción provisional o si no rechaza los suministros en un plazo de 30 días, se considerará que ha expedido dicho certificado en el último día de dicho plazo. El certificado de recepción provisional no se considera como un reconocimiento de que los suministros se hayan entregado en sentido alguno. Si el contrato divide los suministros por lotes, el proveedor tendrá derecho a solicitar certificados separados para cada uno de los lotes.
- 39.5. Tras la recepción provisional de los suministros, el proveedor desmontará y pondrá de lado las estructuras provisionales, así como los materiales que no sean utilizables para la ejecución del contrato. Asimismo trasladará todo desecho u obstrucción y restablecerá toda modificación que haya efectuado en el estado del lugar de recepción en la forma exigida por el contrato.

Artículo 40

Obligaciones de la garantía

- 40.1. El proveedor deberá garantizar que los suministros son nuevos, de primera mano, de los modelos más recientes o actuales y que incluyen los últimos adelantos con respecto a diseño y materiales, salvo disposición en contrario del contrato. Asimismo, el proveedor garantizará que todos los suministros carecen de defectos derivados del diseño, materiales o mano de obra, salvo en la medida en que el diseño o los materiales sean requeridos por las especificaciones o por cualquier acto u omisión por parte de la autoridad contratante, que puedan producirse por la utilización normal de los suministros en las condiciones que se obtengan en el país de la autoridad contratante.
- 40.2. Salvo disposición en contrario de las condiciones especiales, dicha garantía estará en vigor durante 360 días a partir de la fecha en que los suministros o una parte de los mismos, según el caso, se hayan entregado y comisionado en el destino final que se indique en el contrato, o durante 540 días a partir de la fecha de embarque en el puerto de carga del país de origen, si este plazo termina antes. La obligación de mantenimiento de los suministros estará sujeta a toda cláusula de las condiciones especiales y a toda especificación técnica que determine el plazo y las condiciones del mismo.
- 40.3. El proveedor será responsable de reparar todo defecto o deterioro de cualquier parte de los suministros que pueda presentarse o producirse durante el período de garantía, o bien en el plazo de los 30 días posteriores a su expiración y que resulte o bien de:

- a) la utilización de materiales defectuosos, ejecución o diseño imperfectos del proveedor;
 - b) toda acción u omisión del proveedor durante el período de garantía; o bien de
 - c) una inspección efectuada por la autoridad contratante, o en su nombre.
- 40.4. El proveedor subsanará, a cargo suyo y con la mayor brevedad posible, los defectos y los daños. El período de garantía para todas las partidas sustituidas o reparadas comenzará a correr de nuevo a partir de la fecha de la sustitución o reparación hecha a satisfacción del supervisor. Si el contrato dispone la recepción parcial, el período de garantía se extenderá únicamente para la parte del suministro afectada por la sustitución o reparación.
- 40.5. Si, durante el período a que hace referencia el apartado 3 del artículo 40, aparecieren tales defectos o se produjesen dichos daños, la autoridad contratante o el supervisor lo notificarán al proveedor. Si el proveedor no subsanare el defecto o el daño dentro del plazo que se indique en la notificación, la autoridad contratante podrá:
- a) subsanar por sí misma el daño o el defecto, emplear a un tercero para que lleve a cabo el trabajo a cuenta y riesgo del proveedor, en cuyo caso los costes que contraiga la autoridad contratante se deducirán de las cantidades que se deban al proveedor o de las garantías de ejecución que se tengan frente al proveedor o bien de ambas partes; o
 - b) rescindir el contrato.
- 40.6. En un caso de emergencia en que no se pudiese contactar con el proveedor de forma inmediata o en que, tras haber sido informado, éste no pudiese adoptar las medidas necesarias, la autoridad contratante o el supervisor podrán ordenar que se efectúe el trabajo a cargo del proveedor. La autoridad contratante o el supervisor informarán tan pronto como sea posible al proveedor de la acción emprendida.
- a) las piezas de repuesto que la autoridad contratante decida adquirir al proveedor, siempre que dicha decisión no libere al proveedor de cualesquiera obligaciones de garantía con arreglo al contrato; y
 - b) en caso de cese de la producción de las piezas de repuesto, notificación previa a la autoridad contratante para hacer frente a las necesidades; y a raíz de dicho cese, sin coste para la autoridad contratante aportación de proyectos, planos y especificaciones de las piezas de repuesto, siempre y cuando así se lo soliciten.

Artículo 42

Recepción definitiva

- 42.1. A la expiración del período de garantía o, cuando exista más de uno, a la expiración del último, y cuando se hayan subsanado todos los defectos o imperfecciones, el supervisor expedirá al proveedor un certificado de recepción definitiva, enviando a la autoridad contratante copia del mismo, que indicará la fecha en la cual el proveedor deberá haber concluido sus obligaciones, con arreglo al contrato, a satisfacción del supervisor. El supervisor entregará el certificado de recepción definitiva en un plazo de 30 días a partir de la expiración del período de garantía, o lo antes posible en cuanto se hayan terminado a satisfacción del supervisor las rectificaciones ordenadas con arreglo al artículo 40.
- 42.2. El contrato no se considerará plenamente ejecutado hasta que el supervisor no haya firmado la liquidación final y no la haya remitido a la autoridad contratante con una copia de la misma al proveedor.
- 42.3. Sin perjuicio de la expedición del certificado de recepción definitiva, el proveedor y la autoridad contratante continuarán siendo responsables del cumplimiento de toda obligación anterior a la expedición del certificado de aceptación definitiva, que hubieren contraído con arreglo a los términos del contrato y que continúe pendiente en el momento de la expedición de dicho certificado de recepción definitiva. Las características y el alcance de tal obligación, se determinarán por referencia a lo dispuesto en el contrato.

INCUMPLIMIENTO Y RESCISIÓN DEL CONTRATO

Artículo 41

Servicio posventa

Si se estipula en el contrato, se establecerá un servicio posventa con arreglo a los detalles estipulados en las condiciones especiales. El proveedor se comprometerá a efectuar o haber efectuado el mantenimiento y reparación de los suministros y a aportar con rapidez piezas de repuesto. Tal como se especifique en las condiciones especiales, podrá pedirse al proveedor que aporte, en su totalidad o en parte, los siguientes materiales y notificaciones y documentos referentes a piezas de repuesto fabricados o distribuidos por el mismo:

Artículo 43

Incumplimiento del contrato

- 43.1. Cualquiera de las partes incurrirá en incumplimiento del contrato si no satisface cualquiera de sus obligaciones con arreglo al contrato.
- 43.2. Cuando se produzca un incumplimiento del contrato, la parte perjudicada por el mismo tendrá derecho a los siguientes recursos:
- a) indemnizaciones; y/o
 - b) rescisión del contrato.

43.3. Las indemnizaciones podrán ser:

- a) indemnizaciones generales; o
- b) indemnizaciones estipuladas en el contrato.

43.4. En todo caso, cuando la autoridad contratante tenga derecho a indemnizaciones, podrá deducirlas de cualquier cantidad adeudada al proveedor o de la garantía pertinente.

Artículo 44

Rescisión por parte de la autoridad contratante

44.1. La autoridad contratante podrá rescindir un contrato en cualquier momento y con efecto inmediato salvo lo dispuesto en el apartado 2 del artículo 44.

44.2. Salvo si las presentes condiciones generales estipulasen lo contrario, tras notificarlo al proveedor con 7 días de antelación, la autoridad contratante podrá rescindir el contrato en los casos en que:

- a) el proveedor no entregue los suministros estrictamente con arreglo a las disposiciones del contrato;
- b) el proveedor no cumpla en un plazo razonable un aviso comunicado por el supervisor en el cual le exigiere subsanar todo descuido u omisión en el cumplimiento de sus obligaciones con arreglo al contrato, de forma que afecte seriamente a la adecuada y puntual ejecución del contrato;
- c) el proveedor rechace o descuide la ejecución de las órdenes administrativas dadas por el supervisor;
- d) el proveedor traspase el contrato o subcontratos sin autorización de la autoridad contratante;
- e) el proveedor quiebre o se declare insolvente, o haya recibido un auto de depósito de cosa litigiosa, o se componga con sus acreedores, o tenga tratos comerciales con un depositario, un fideicomisario o un administrador en beneficio de sus acreedores, o entre en liquidación;
- f) se dicte sentencia firme desfavorable con respecto a una infracción que afecte a la conducta profesional del proveedor;
- g) se produzca cualquier otro impedimento legal que obstaculice la ejecución del contrato;
- h) tenga lugar cualquier modificación de organización que implique un cambio de la personalidad jurídica, la naturaleza o el control del proveedor, a menos que dicha modificación se haya incluido en una cláusula adicional del contrato; o

- i) si el proveedor no proporciona la garantía requerida o un seguro, o si la persona física o legal encargada de la anterior garantía o seguro no es capaz de cumplir con sus compromisos.

44.3. Toda rescisión tendrá lugar sin perjuicio de cualesquiera otros derechos o poderes con arreglo al contrato de la autoridad contratante y del proveedor. Posteriormente, la autoridad contratante podrá celebrar cualquier otro contrato con un tercero por cuenta del proveedor. La responsabilidad del proveedor por retraso en la ejecución cesará inmediatamente después de la rescisión, sin perjuicio de cualquier otra responsabilidad en que pueda haber incurrido con anterioridad.

44.4. En la notificación de rescisión de contrato, el supervisor deberá dar instrucciones al proveedor para que haga lo necesario a fin de efectuar el suministro de forma rápida y metódica y reduzca los gastos al mínimo.

44.5. Tras la rescisión, el supervisor certificará lo antes posible el valor de los suministros y todas las cantidades adeudadas al proveedor en la fecha de dicha rescisión.

44.6. En caso de rescisión:

- a) en presencia del proveedor o de sus representantes, o tras ser éstos debidamente convocados, el supervisor redactará lo antes posible un informe sobre los suministros efectuados y el trabajo realizado y hará un inventario de los materiales suministrados y sin utilizar. También se elaborará un estado de las cantidades adeudadas por el proveedor a la autoridad contratante;
- b) la autoridad contratante podrá adquirir, a precios de mercado, los materiales y artículos suministrados o pedidos por el proveedor y que aún no hayan sido pagados por la autoridad contratante en las condiciones que el supervisor considere adecuadas.

44.7. La autoridad contratante no estará obligada a efectuar nuevos pagos al proveedor hasta que los suministros se hayan entregado, después de lo cual dicha autoridad tendrá derecho a que el proveedor le desembolse los costes adicionales, si los hubiere, relativos a la entrega de los suministros, o pagará todo saldo debido al proveedor antes de la rescisión del contrato.

44.8. Si la autoridad contratante rescindiere el contrato, tendrá derecho a que el proveedor le reembolse cualquier perjuicio que haya sufrido hasta una cantidad máxima estipulada en el contrato. En caso de que

no se hubiere establecido cantidad máxima alguna, la autoridad contratante únicamente tendrá derecho al reembolso de la parte del precio del contrato correspondiente al valor de la parte de los suministros que, debido a un incumplimiento del proveedor, no puedan destinarse al uso previsto.

- 44.9. En caso de que la rescisión no se debiere a una acción u omisión del proveedor, este último tendrá derecho a reclamar, además de las cantidades que se le deban por el trabajo ya realizado, una indemnización por daños y perjuicios.

Artículo 45

Rescisión por parte del proveedor

- 45.1. Tras notificarlo a la autoridad contratante con 14 días de antelación, el proveedor podrá rescindir el contrato si la autoridad contratante:
- a) no paga al proveedor las cantidades debidas con arreglo a cualquier certificado expedido por el supervisor después de la expiración del plazo que se especifica en el apartado 2 del artículo 35;
 - b) incumple de manera sistemática con sus obligaciones contractuales tras varias advertencias; o
 - c) suspende la entrega de los suministros o de cualquier parte de los mismos durante más de 180 días por motivos no especificados en el contrato, ni imputables al proveedor.
- 45.2. Dicha rescisión tendrá lugar sin perjuicio de cualesquiera otros derechos de la autoridad contratante o del proveedor que se hayan adquirido con arreglo al contrato.
- 45.3. En caso de que se produzca dicha rescisión, la autoridad contratante resarcirá al proveedor de todo perjuicio o daño que éste hubiere sufrido. Dicho pago adicional no rebasará el límite que ha de haberse definido en el contrato.

Artículo 46

Fuerza mayor

- 46.1. Se considerará que ninguna de las partes incurre en omisión o incumplimiento de sus obligaciones con arreglo al contrato cuando la ejecución de dichas obligaciones se vea impedida por cualquier circunstancia de fuerza mayor que surja después de la fecha de la notificación de adjudicación o de la fecha de entrada en vigor del contrato, cualquiera que sea la primera.
- 46.2. A los efectos del presente artículo, por «fuerza mayor» se entenderá catástrofes naturales, huelgas, cierres patronales o cualesquiera otros conflictos laborales, actos de elementos antisociales, guerras — que estén o no estén declaradas —, bloqueos, insurrección, revueltas, epidemias, corrimientos de tierras, seísmos, tormentas, rayos, inundaciones, derrumbamientos, agitaciones sociales, explosiones y otras circunstancias

similares imprevisibles que escapen al control de cualquiera de las partes y que no puedan superarse mediante la aplicación de la debida diligencia de ninguna de las partes.

- 46.3. No obstante lo dispuesto en los artículos 21 y 44, el proveedor no estará sujeto al decomiso de su garantía de ejecución, indemnización de daños y perjuicios ni rescisión por incumplimiento siempre y en la medida en que su demora en la ejecución u otro incumplimiento en el cumplimiento de sus obligaciones con arreglo al contrato se derive de una circunstancia de fuerza mayor. Asimismo, no obstante lo dispuesto en los artículos 35 y 45, la autoridad contratante no estará obligada al pago de intereses en relación con pagos atrasados, no ejecución ni rescisión por parte del proveedor por causa de incumplimiento siempre y en la medida en que la demora u otro incumplimiento de la autoridad contratante en el cumplimiento de sus obligaciones se derive de una circunstancia de fuerza mayor.

- 46.4. Si cualquiera de las Partes considera que se ha producido cualquier circunstancia de fuerza mayor que pudiere afectar al cumplimiento de sus obligaciones, lo comunicará sin demora a la otra Parte y al supervisor aportando detalles sobre la naturaleza, posible duración y probables consecuencias de dicha circunstancia. Salvo disposición en contrario por escrito del supervisor, el proveedor seguirá cumpliendo sus obligaciones con arreglo al contrato en la medida en que sea razonablemente viable y tratará por todos los medios alternativos posibles de cumplir aquellas de sus obligaciones que no se vean afectadas por una circunstancia de fuerza mayor. El proveedor no aplicará dichos medios alternativos salvo por indicación del supervisor.

- 46.5. Si el proveedor hubiere de sufragar gastos adicionales para cumplir las instrucciones del supervisor o al recurrir a medios alternativos con arreglo al apartado 4 del artículo 46, el supervisor certificará la cuantía de los mismos.

- 46.6. Si se producen circunstancias de fuerza mayor y éstas se prolongan durante un período de 180 días, sin perjuicio de toda prórroga para completar el contrato que pudiera haberse concedido al proveedor a causa de las mismas, cada una de las partes tendrá derecho a notificar a la otra parte la rescisión del contrato en un plazo de 30 días. Si a la expiración de dicho plazo de 30 días persistieren las circunstancias de fuerza mayor, el contrato quedará rescindido y, por lo tanto, con arreglo a la legislación que regule el contrato, las partes quedarán liberadas de la ejecución del contrato.

Artículo 47

Fallecimiento

- 47.1. Si el proveedor es una persona física, el contrato quedará automáticamente rescindido en caso de fallecimiento de dicha persona. No obstante, la autoridad contratante examinará toda propuesta formulada por

los herederos o beneficiarios siempre que éstos manifiesten el deseo de proseguir el contrato. La autoridad contratante notificará su decisión a los interesados a los 30 días de la recepción de dicha propuesta.

47.2. Si el proveedor se compone de varias personas físicas y se produce el fallecimiento de una o varias de las mismas, las partes elaborarán de común acuerdo un informe sobre el estado del contrato, y la autoridad contratante decidirá si el contrato se rescinde o se prosigue con la conformidad de los supervivientes y, en su caso, de los herederos o beneficiarios.

47.3. En los casos definidos en los apartados 1 y 2 del artículo 47, las personas interesadas en proseguir el contrato notificarán su oferta a la autoridad contratante en un plazo de 15 días a partir de la fecha de fallecimiento.

47.4. Dichas personas serán responsables conjunta y solidariamente, o de otra forma si así se dispusiere en las condiciones especiales, de la adecuada ejecución del contrato en la misma medida que el proveedor original. La prosecución del contrato estará sujeta a las normas relativas al depósito de la garantía definida en el artículo 11.

RESOLUCIÓN DE LITIGIOS

Artículo 48

Resolución de litigios

48.1. La autoridad contratante y el consultor procurarán en todo lo posible resolver amistosamente cualquier litigio relacionado con el contrato que pudiese surgir entre ellos o entre el supervisor y el proveedor.

48.2. Las condiciones especiales estipularán:

- a) el procedimiento de resolución amistosa de los litigios;
- b) los plazos dentro de los que podrá recurrirse al procedimiento de resolución amistosa una vez que se haya notificado el litigio a la otra parte y el plazo límite para llegar a dicha resolución, que no podrá ser superior a 120 días a partir del inicio del procedimiento adoptado;
- c) los plazos para responder por escrito a una solicitud de resolución amistosa o a otras solicitudes autorizadas en el curso de este procedimiento así como las consecuencias del incumplimiento de dichos plazos.

48.3. Las partes podrán acordar la resolución del litigio recurriendo a una conciliación por mediación de un tercero dentro de un plazo establecido, en caso de que fracasare el procedimiento de resolución amistosa.

48.4. El procedimiento de resolución amistosa o mediante conciliación que se adopte contemplará en cualquier caso un procedimiento en el que se notifiquen a la otra parte las reclamaciones y las respuestas.

48.5. Si no se llegare a una resolución amistosa ni a una conciliación en los plazos estipulados, el litigio deberá:

- a) en el caso de un contrato nacional, resolverse con arreglo a la legislación nacional del Estado de la autoridad contratante; y
- b) en el caso de un contrato transnacional, se resolverá o bien:
 - i) si las partes en el contrato así lo acuerdan, de conformidad con lo dispuesto en la legislación nacional del Estado de la autoridad contratante o con arreglo a sus prácticas internacionales; o bien
 - ii) mediante arbitraje, con arreglo a las normas de procedimiento adoptadas con arreglo a lo dispuesto en el convenio.